

NASZA GMINA BORZECHÓW

KWARTALNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY

53/2021 ISSN 1731-8467 NAKŁAD 1200 EGZ.

GAZETA BEZPŁATNA

6 Szczepimy się w Gminie Borzechów

8 Jak zmienia się gmina za sprawą inwestycji?

10 Żyj w zgodzie ze środowiskiem!

14 Wernisaż borzechowskich malarzy



Z pracy Rady Gminy

XVIII sesja - 31 marca 2021 r.

Pierwszą sesję w 2021 r. Rada Gminy rozpoczęła od wprowadzenia zmian w uchwale budżetowej na rok bieżący. Do budżetu wprowadzono dodatkowe środki na wydatki bieżące w szkołach oraz na transport osób na szczepienia przeciw COVID-19 i organizację telefonicznego punktu zgłoszeń potrzeb transportowych. Środki z rezerwy ogólnej przesunięto na modernizację budynku komunalnego w Borzechowie i na bieżące remonty dróg.

Podjęto uchwałę w sprawie rozstrzygnięcia o wyodrębnieniu w budżecie Gminy Borzechów na 2022 r. środków stanowiący fundusz sołecki. Wzorem lat ubiegłych fundusz sołecki nie będzie wyodrębniany. Wydzielenie środków dla poszczególnych sołectw osłabiłoby ogólny budżet na inwestycje, a ich wysokość dla każdej jednostki i tak nie pozwoliłaby na wykonanie poważniejszych zadań. Gmina zapewnia realizację potrzeb inwestycyjno-remontowych wszystkich miejscowości.

Radni przyjęli sprawozdanie z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Borzechowie za 2020 r. oraz informację o potrzebach w zakresie pomocy społecznej na 2021 r. Obowiązek przedłożenia sprawozdania Radzie Gminy wynika z ustawy o pomocy społecznej. Ośrodek pomaga osobom znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej i finansowej. Realizuje przy tym zadania finansowane z budżetu wojewody oraz ze środków własnych gminy, w tym: świadczenia rodzinne, świadczenia wychowawcze, „Dobry start” (do 2020 r.), świadczenia z funduszu ali-

mentacyjnego, zasiłki stałe, okresowe i celowe, dożywianie dzieci w szkołach, pomoc socjalną. W ramach działań Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej jest także realizacja zadań z zakresu wspierania rodziny. Sprawozdanie dot. tych działań za 2020 r. zostało przedłożone odrębnie.

Rada Gminy rozpatrzyła dwie petycje skierowane do niej przez podmioty zewnętrzne. Pisma dotyczyły: udzielenia warunkowego poparcia dla Tymczasowej Rady Stanu Narodu Polskiego Społecznego Komitetu Konstytucyjnego oraz podjęcia uchwały popierającej list otwarty „ALARM! STOP zabójczemu GMO - STOP niebezpiecznej SZCZEPIONCE”. Obydwie petycje zostały uznane za niezasadne.

XIX sesja - 12 kwietnia 2021 r.

Sesja została zwołana w trybie pilnym w celu dokonania korekty wysokości wsparcia finansowego dla Powiatu Lubelskiego na realizację inwestycji drogowych. W związku ze wzrostem kosztów budowy chodników w ciągu dróg powiatowych w Dąbrowie i na odcinku Kłodnica Górna - Kłodnica Dolna (po rozstrzygnięciu przetargu organizowanego przez Starostwo Powiatowe) zwiększeniu uległy kwoty dofinansowania tych zadań przez Gminę Borzechów. W związku z tym Rada Gminy dokonała zmiany uchwały budżetowej na 2021 r. oraz wprowadziła poprawkę do uchwały o udzieleniu pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu.

XX sesja - 30 czerwca 2021 r.

Rada Gminy przyjęła raport o stanie Gminy Borzechów za 2020 r. Raport jest dokumen-

tem podsumowującym działania organu wykonawczego gminy, a jego przedmiotem jest w szczególności realizacja polityk, programów i strategii, a także uchwał Rady Gminy. W oparciu o dane wynikające z raportu radni udzielili Wójtowi Gminy wotum zaufania.

Rada przyjęła również sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Borzechów za 2020 r. i udzieliła Wójtowi Gminy absolutorium z tytułu wykonania budżetu.

Do głównych zadań inwestycyjnych i remontowych zrealizowanych w ubiegłym roku należą:

- modernizacja i budowa dróg gminnych w Kłodnicy Dolnej;
- wykonanie parkingu przy placu zabaw w Borzechowie-Kolonii;
- kontynuacja budowy chodnika w Borzechowie (strona południowa);
- przebudowa drogi gminnej w Ludwinowie;
- dofinansowanie budowy chodnika w ciągu drogi powiatowej w Dąbrowie;
- budowa sieci wodociągowej w Kępie Borzechowskiej w kierunku Kłodnicy Dolnej oraz na odcinku Kępa Borzechowska - Borzechów-Kolonia;
- remont dróg gminnych o nawierzchni asfaltowej w Majdanie Borzechowskim i Kępie (Wały Kępskie);
- budowa elektroenergetycznej sieci kablowej oświetlenia drogowego w Kępie i Majdanie Skrzynieckim;
- remonty bieżące dróg gminnych (zakup i rozłożenia piasku i kruszywa, praca równiarki);
- systematyczne remonty bieżące budynków szkolnych i strażnic OSP;
- zakup laptopów dla szkół w ramach projektu „Zdalna szkoła”;

- wymiana pokrycia dachowego na budynku gospodarczym Urzędu Gminy;
- dofinansowanie budowy 8 przydomowych oczyszczalni ścieków;
- udzielenie 32 dotacji na odnawialne źródła energii (piece, panele słoneczne i fotowoltaiczne).

Dokonane zostały zmiany w uchwale budżetowej na 2021 r. Dodatkowe środki wprowadzono m.in. na działania promujące szczepienia przeciw COVID-19 oraz na realizację programu „Asystent rodziny osoby niepełnosprawnej”. Zwiększono wydatki m.in. na: modernizację budynku komunalnego w Borzechowie, prace remontowe w stołówce w Przedzszkolu w Borzechowie wraz z zakupem sprzętu do wyparzania naczyń, sporządzenie i opracowanie dokumentacji w zakresie ochrony środowiska przy planowanych do modernizacji w 2021 r. drogach gminnych.

Radni dokonali zmiany uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu. W związku ze wznowieniem funkcjonowania linii komunikacyjnej o charakterze użyteczności publicznej w pełnym zakresie zachodziła konieczność zwiększenia wkładu finansowego gminy, po rozliczeniu faktycznych kosztów utrzymania linii rozliczonych za pierwszy kwartał.

Rada Gminy ustanowiła przepis prawa miejscowego w zakresie zasad udzielania dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, położonym na obszarze Gminy Borzechów. Celem podjętej uchwały jest ochrona, poprawa stanu technicznego oraz zahamowanie

procesu niszczenia zasobów dziedzictwa kulturowego na terenie Gminy Borzechów.

Podjęto uchwałę w sprawie zasad udzielania i rozmiaru obniżek tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć nauczycieli zajmujących kierownicze stanowiska w szkołach i przedszkolu prowadzonych przez Gminę Borzechów oraz określenia tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć pedagoga szkolnego, psychologa, logopedy i doradcy zawodowego. Obowiązujące dotychczas przepisy prawa miejscowego nie określają tzw. „pensum” dla psychologa, a konieczność jego ustalenia wynika z planowanego zatrudnienia takiego specjalisty w szkołach od nowego roku szkolnego.

Rada Gminy określiła wzór wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego i wzoru deklaracji o dochodach gospodarstwa domowego za okres 3 miesięcy kalendarzowych poprzedzających dzień złożenia wniosku o dodatek mieszkaniowy. Konieczność wprowadzenia nowych wzorów tych dokumentów wynika ze zmienionych przepisów ustawy o dodatkach mieszkaniowych.

Radni przyjęli ocenę zasobów pomocy społecznej dla Gminy Borzechów za 2020 r. Ocena wraz z rekomendacjami jest podstawą do planowania budżetu na rok następny, a przygotowywana jest w oparciu o analizę lokalnej sytuacji społecznej i demograficznej. Dokument prezentuje informacje dotyczące takich obszarów tematyki jak: infrastruktura, kadra, organizacje pozarządowe oraz nakłady finansowe na zadania pomocy społecznej. Obejmuje również osoby i rodziny korzystające z systemu pomocy społecznej, rodzącej ich problemów oraz rozkład ilościowy. Wskazuje też na problemy dotyczące polityki mieszkaniowej, demograficznej i rynku pracy.

Uchwalony został Gminny Program Wspierania Rodziny w Gminie Borzechów na lata 2021-2023. Założeniem programu jest utworzenie spójnego systemu wsparcia i pomocy rodzinie w wypełnianiu funkcji opiekuńczo-wychowawczych oraz propozycją możliwych do zrealizowania zadań w zakresie opieki nad dziećmi oraz rodziną na terenie Gminy Borzechów. Uchwalony program stanowi kontynuację programu w tym zakresie obowiązującego w ciągu trzech poprzednich lat.

Rada Gminy przyjęła Strategię Rozwiązywania Problemów Społecznych Gminy Borzechów na lata 2021-2028. Konieczność opracowania tego dokumentu wynika z ustawy o pomocy społecznej. Z założenia strategia ma pozwolić na racjonalizację lokalnej polityki społecznej. Dokument wyznacza cele i działania, których wdrożenie powinno przyczynić się do rozwiązania wielu problemów społecznych i zminimalizować ich skutki. Strategia stanowi zatem podstawę do realizacji stosunkowo trwałych wzorów interwencji społecznych, które mają przyczynić się do poprawy warunków życia mieszkańców, w szczególności tych którzy są zagrożeni marginalizacją i wykluczeniem społecznym, i doprowadzić do integracji społecznej. Skuteczność wyznaczonych w niej działań pomocowych będzie zależała zarówno od posiadanych i pozyskanych przez gminę środków finansowych, jak i szerokiej, aktywnej i skoordynowanej współpracy przedstawicieli administracji samorządowej i partnerów społecznych, w tym organizacji pozarządowych.

XXI sesja - 24 września 2021 r.

Rada przyjęła informację o przebiegu wykonania budżetu gminy i o kształtowaniu

się wieloletniej prognozy finansowej za I półrocze 2021 r.

Wprowadzona została zmiana uchwały budżetowej na 2021 r. Dokonano wielu przesunięć między planowanymi wydatkami. Najbardziej znaczącą zmianą jest wydzielenie środków (jako wkład własny gminy) na przebudowę dróg gminnych w Łopienniku i Kępie Borzechowskiej - na to zadanie gmina pozyskała dofinansowanie z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Podjęto uchwałę o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Borzechów dla fragmentu miejscowości Borzechów. Plan obejmuje jedną działkę, stanowiącą własność Gminy Borzechów. Nieruchomość zabudowana jest budynkiem o przeznaczeniu na usługi związane z rolnictwem (dotychczasowa lecznica weterynaryjna). W związku z przeprowadzaną modernizacją i planowaną zmianą przeznaczenia budynku na usługi publiczne - w tym na siedzibę Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej - konieczne jest dokonanie weryfikacji zapisów w planie przestrzennego zagospodarowania terenu.

Rada Gminy wyraziła zgodę na przystąpienie Gminy Borzechów do współpracy w ramach tworzonego Porozumienia Partnerskiego

Jednostek Samorządu Terytorialnego Powiatu Lubelskiego BYSTRZYCA i zawarcie porozumienia pomiędzy Gminą Borzechów, Powiatem Lubelskim i pozostałymi jednostkami samorządu terytorialnego z obszaru Powiatu Lubelskiego. Partnerzy będą prowadzić współpracę w celu realizacji wspólnych przedsięwzięć inwestycyjnych. Będą mieć większe możliwości w pozyskiwaniu środków finansowych ze źródeł zewnętrznych, w tym z funduszy Unii Europejskiej. Współpraca samorządów przyczyni się do sprawnego rozwiązywania problemów i wspólnego skoordynowanego zaspokajania potrzeb mieszkańców.

Radni podjęli uchwałę w sprawie określenia średniej ceny jednostkowej paliwa w Gminie Borzechów na rok szkolny 2021/2022. Przyjęte stawki stanowiąc będą podstawę do naliczania wysokości zwrotu kosztów dowozu dzieci niepełnosprawnych do szkół i przedszkoli przez rodziców własnymi pojazdami (po zawarciu stosownej umowy z gminą).

Osoby zainteresowane pracami Rady Gminy mogą śledzić na żywo obrady. Transmisje sesji są udostępniane na stronie Gminy Borzechów www.borzechow.eu. Tam znajdują się również zapisy archiwalne sesji od lutego 2020 r.

Ogłoszenie o wyłożeniu do wglądu projektów uproszczonych planów urządzenia lasu

Od 6 października do 5 grudnia br. w siedzibie Urzędu Gminy Borzechów zostają wyłożone do publicznego wglądu projekty uproszczonych planów urządzenia lasu, opracowane przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej Oddział w Lublinie. Z projektami planów można zapoznać się w godzinach pracy urzędu w pokoju nr 11.

Do 5 listopada br. zainteresowani właściciele lasów mogą składać zastrzeżenia i wnioski w sprawie planów.

5 listopada br. w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Borzechów pracownicy Biura Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej Oddział w Lublinie będą pełnić dyżur, dlatego będzie możliwość uzyskania wyjaśnień w sprawie ewentualnych rozbieżności.

Jednocześnie Wójt Gminy informuje, że plany urządzenia lasów będą podstawą do naliczenia podatku leśnego.



FOT. M. KORBAL

Dożynki i rodzinny piknik w Kłodnicy Dolnej

15 sierpnia br.
– w uroczystość
Wniebowzięcia
Najświętszej Maryi
Panny – odbyły się
dożynki i rodzinny
piknik parafialny
w Kłodnicy Dolnej.

Najpierw mieszkańcy i goście wzięli udział w mszy św. sprawowanej w Kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa, by podziękować za dar





plonów ziemi. Świadectwem tej wdzięczności oraz troski o tradycję i szacunek dla wykonywanej przez rolników pracy były wieńce dożynekowe.

Następnie wszyscy świętowali na rodzinnym pikniku parafialnym, którego celem była integracja lokalnej społeczności po okresie pandemicznej izolacji, promocja

szczepień przeciw Covid-19, jak również kwesta na rzecz prac prowadzonych przy zabytkowym kościele.

Przy dźwiękach utworów wykonywanych przez Orkiestrę Dętą Gminy Borzechów oraz Kapelę i Zespół „Swojacy” licznie przybyli uczestnicy pikniku mogli degustować przysmaki przygotowane przez koła gospodyń wiejskich z Dobrowoli, Kępy, Kłodnicy Dolnej, Kłodnicy Górnej i Ryczydołu. Podczas wspólnego świętowania nie zabrakło atrakcji dla najmłodszych, na których czekały dmuchańce, zabawy, malowanie twarzy i stoisko z lodami.

Organizacja pikniku parafialnego stała się okazją do poruszenia kwestii zabytkowego kompleksu sakralnego w Kłodnicy Dolnej, wybudowanego w 1929 r. Datki z przeprowadzonej zbiórki zostaną przeznaczone w pierwszej kolejności na sfinalizowanie projektu nasadzeń dwudziestu jeden lip.

Piknik został zorganizowany z inicjatywy proboszcza parafii w Kłodnicy Dolnej ks. Marcina Roli oraz przy



wspieraniu Wójta Gminy Zenona Madzelana i pracowników Urzędu Gminy Borzechów, a także mieszkańców.





FOT. ZBORNYK URZĘDU GMINY

#Szczepimy się w Gminie Borzechów

1350 mieszkańców naszej gminy jest w pełni zaszczepionych. Wynik 36% jest jednym z najniższych w powiecie i daje 166. miejsce na 213 jednostek w województwie lubelskim. Urząd Gminy prowadzi różne działania promujące szczepienia przeciwko SARS-CoV-2.

Akcja zachęcająca do szczepienia była prowadzona podczas gminnych imprez sportowych - XX Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy Borzechów i XVI Biegów Przełajowych o Puchar Wójta Gminy Borzechów, a także w trakcie Rodzinnego Pikniku Parafialnego w Kłodnicy Dolnej. Podczas tych spotkań każdy mógł uzyskać szczegółowe informacje na temat szczepień od pracownika Gminnego Ośrodka Zdrowia w Borzechowie, otrzymać promocyjny gadżet, a także zapisać się na szczepienie przeciwko SARS-Cov-2.

Promocja szczepień jest prowadzona również przez pracowników Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Borzechowie, którzy bezpośredniego kontaktują się z osobami w wieku 60+. Ponadto na stronie internetowej gminy znajdują się materiały promocyjne, które wkrótce będą też skierowane do starszych uczniów miejscowych szkół.

Najbliższy punkt szczepień znajduje się w Gminnym Ośrodku Zdrowia w Borzechowie. Szczepionki są dostępne na bieżąco. Zapisy przyjmowane są pod nr tel. 81 511 16 03.



Szanowni Państwo,

W związku ze wzrostem liczby zakażeń wywołanych wirusem SARS-CoV-2 w naszym województwie oraz niskim poziomem zaszczepienia mieszkańców przeciwko COVID-19 zwracam się z apelem o przestrzeganie obowiązujących ograniczeń, nakazów i zasad postępowania przeciwepidemicznego w tym szczepienia przeciw COVID-19.

Nasza odpowiedzialność oraz przestrzeganie obowiązujących przepisów będą miały wpływ na rozwój sytuacji i dynamikę rozprzestrzeniania się wirusa SARS-CoV-2.

Szpecially apeluję o wyrozumiałość, otwartość i rzetelną współpracę podczas dochodzeń epidemiologicznych wykonywanych przez pracowników Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Informacja udzielona podczas wywiadu epidemiologicznego ma wartość ochrony zdrowia i życia osób, które były w kontakcie z osobą zakażoną. Zaś osoby te mogły ulec zakażeniu. Im wcześniej obejmujemy profilaktycznymi działaniami osoby z kontaktu, tym większe prawdopodobieństwo, że na wczesnym etapie uchwycimy samo zakażenie i ograniczymy rozprzestrzenianie się wirusa. Kluczowe jest aby osoba, z którą przeprowadzany jest wywiad epidemiologiczny rzetelnie udzieliła wiarygodnych informacji o swoim stanie zdrowia oraz danych dotyczących osób, z którymi kontaktowała się w ostatnim okresie.

Dynamicznie rozwijającej się sytuacji epidemiologicznej na Lubelszczyźnie, mogącej skutkować dodatkowymi obostrzeniami znanymi z przeszłości możemy zapobiec wykazując odpowiedzialność i dyscyplinę społeczną.

Proszę o pełną mobilizację, odpowiedzialność i współpracę w imię dbałości o własne zdrowie i swoich bliskich.

Małgorzata Koneczna

PIĘKNE POSESJE i ogrody nagrodzone

Ewelina Sosnowska z Kępy to zdobywczyni I miejsca w tegorocznej edycji konkursu „Piękna Wieś”. II miejsce zajęła Katarzyna Kwiatkowska z Kępy Borzechowskiej, a na III ex aequo były Maria Furtak z Grabówki i Danuta Szymczyk z Kłodnicy Górnej.

Podsumowanie konkursu i wręczenie nagród pieniężnych odbyło się 10 sierpnia br. w siedzibie Urzędu Gminy. W trakcie spotkania wójt podziękował za dbałość i upiększanie posesji, co wpływa na podnoszenie estetyki gminy.



I miejsce Ewelina Sosnowska



II miejsce Katarzyna Kwiatkowska



III miejsce Maria Furtak



III miejsce Danuta Szymczyk

Inwestycje i remonty realizowane w 2021 r. na terenie Gminy Borzechów



FOT. ZBIÓRNY URZĘD GMINY

Drogi gminne

1. Przebudowa dróg gminnych o długości ok. 2500 m w miejscowościach: Ryczydół, Kłodnica Dolna, Białawoda, Kępa Borzechowska, Borzechów.

2. Bieżące remonty dróg dojazdowych do pól tucznikiem wraz z pracą równiarki.

3. Budowa chodnika o długości 410 m w miejscowości Borzechów.

4. Ogłoszenie przetargów ze środków Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji na remonty dróg o łącznej długości 3100 m w miejscowościach Łopiennik w kierunku do Stasina, Kępa Borzechowska i Białawoda. Zakończenie prac będzie w listopadzie br.

5. Złożenie wniosku o dofinansowanie z programu „Polski Ład” przebudowy



czternastu odcinków dróg gminnych w 2022 r. o łącznej długości ponad 15 km. O przyznaniu środków lub odmowie gmina zostanie poinformowana do końca października br.

Drogi powiatowe

1. Przebudowa wspólnie z Powiatem Lubelskim drogi

powiatowej o długości 2470 m na odcinku Kolonia Kępa – Łopiennik – Leszczyna.

2. Wybudowanie wspólnie z Powiatem Lubelskim ok. 700 m chodników w miejscowościach Dąbrowa i Kłodnica Dolna.

3. Złożenie przez Powiat Lubelski wniosku o dofinanso-

wanie z programu „Polski Ład” wspólnej przebudowy drogi powiatowej Kłodnica Górna – Osina – Sobieszczany w 2022 r.

4. Opracowanie dokumentacji projektowej na przebudowę chodników w miejscowościach Kłodnica Górna i Kępa.

Ochrona środowiska

1. Zagospodarowanie terenu zieleni w Dolinie Rzeki Chodelki w centrum Borzechowa.

2. Rewitalizacja Alei Lipowej zgodnie z zaleceniami konserwatora zabytków w miejscowości Kłodnica Dolna.

3. Wybudowanie dodatkowego oświetlenia ulicznego w Kłodnicy Dolnej.

4. Prace termomodernizacyjne budynku komunalnego po byłej lecznicy weterynaryjnej w Borzechowie. Koniec prac jest zaplanowany na listopad br.

Wieści od strażaków

Nawiązanie współpracy z Gminą Gniewino, zebrania sprawozdawczo-wyborcze i kształcenie w zakresie ratowniczym to działania Ochotniczych Straży Pożarnych z naszej gminy.

Zarząd Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Brzechowie nawiązał współpracę z Gminą Gniewino w powiecie wejherowskim w woj. pomorskim. Podczas wizyty delegacji z tej gminy na czele z Komendantem Straży Gminnej Zygmuntem Tredrem jednostka OSP w Kłodnicy otrzymała nieodpłatnie piłę spalinową STHIL do cięcia drewna. Aktu przekazania dokonano w kłodnickiej jednostce w obecności m.in. Wójty Gminy Borzechów, który życząc dalszej współpracy, wręczył gościom grawertron z podziękowaniem.

W czerwcu i lipcu br. odbyły się zebrania sprawozdawczo-wyborcze w 11 jednostkach OSP. Strażacy podsumowali kończącą się 5-letnią kaden-



FOT. ZENYRY STRAŻY POŻARNEJ

cję oraz wybrali nowe władze i delegatów na zjazd gminny, który będzie w listopadzie. Wtedy zostaną przeprowadzone wybory do władz gminnych Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Borzechowie. Na zebraniach strażacy poruszali tematy związane z pozyskaniem środków finansowych na remonty strażnic, zakup sprzętu pożarniczego, uzbrojenia osobistego strażaków oraz szkolenia członków OSP.

W związku z sytuacją pandemiczną na terenie kraju

w ostatnim czasie nie organizowano zawodów sportowo-pożarniczych oraz szkoleń. Jednak 13 września br. rozpoczął się kurs dowódców OSP z Borzechowa i Majdanu

Borzechowskiego oraz kurs podstawowy strażaka ratownika w formie zdalnej, na który uczęszcza 7 osób z OSP Borzechów, Borzechów-Kolonia i Kępa-Kolonia

Statystyki strażackie

- ▶ Na terenie gminy w 2020 r. zanotowano 28 zdarzeń, w tym 12 pożarów oraz 16 miejscowych zagrożeń, w których interweniowali strażacy. W obecnym roku zaistniało dotychczas 40 zdarzeń, w tym 5 pożarów, 33 miejscowe zagrożenia oraz 2 alarmy fałszywe. Pożary najczęściej dotyczyły palenia się sadzy w przewodach kominowych, śmietników, budynków gospodarczych i mieszkalnych. Natomiast miejscowe zagrożenia związane były głównie z wypadkami drogowymi, połamanymi drzewami, zerwanymi dachami przez burze oraz pompowaniem wody.

Koncert w kłodnickim kościele

„Dźwięki wolności” to koncert patriotyczny, który miał miejsce 1 października br. w kościele parafialnym w Kłodnicy Dolnej. Uczestniczyli w nim uczniowie szkół podstawowych i mieszkańcy naszej gminy.

Znane pieśni patriotyczne w nowych aranżacjach wykonali muzycy z Filharmonii Lubelskiej oraz nauczyciele wykładowcy Wyższej Szkoły Muzycznej w Lublinie. Publiczność wysłuchała melodii



FOT. M. ROLA

granych na różnych instrumentach: skrzypcach, altówce, wiolonczeli, kontrabasie i pianinie. Stronę muzyczną dopełniło słowo kierowane przez konferansjera prowadzącego spotkanie. Na zakończenie koncertu dzieci i młodzież szkolna oraz dorośli wraz z artystami odśpiewali hymn narodowy.

Wydarzenie przygotowało Stowarzyszenie Wschód Kultury dzięki wsparciu Fundacji PZU.

W trosce o środowisko

Oczyszczaj chodniki!

Mimo przypomnień wielu mieszkańców nie dopełnia obowiązku utrzymania czystości i porządku na chodniku, przy którym jest nieruchomości. W wyniku tego liczne odcinki chodników, zwłaszcza w miejscowościach: Borzechów, Borzechów-Kolonia, Łączki-Pawłówek i Kępa-Kolonia, pozostają zachwaszczone i zaśmiecone.

Właściwe utrzymanie chodników wpływa na poprawę stanu bezpieczeństwa osób poruszających się po drodze i chodniku, a także na wygląd i estetykę miejscowości.

Złóż deklarację dotyczącą źródła ciepła

Od 1 lipca br. każdy mieszkaniec będący właścicielem, posiadaczem, użytkownikiem lub zarządcą budynku ma obowiązek złożyć deklarację do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków celem określenia źródeł ciepła.

Deklaracje należy złożyć w formie elektronicznej (www.gunb.gov.pl) lub w formie papierowej – wypełniony dokument należy dostarczyć osobiście do Urzędu Gminy pokój nr 11. Terminy składania deklaracji: 30 czerwca 2022 r. – dla budynków istniejących, w ciągu 14 dni od daty odbioru przez kominarza – dla budynków nowych.

Uchwała antyśmogowa

19 lutego 2021 r. Sejmik Województwa Lubelskiego przyjął uchwałę Nr XXIII/388/2021 w sprawie wprowadzenia na obszarze województwa lubelskiego ograniczeń i zakazów w zakresie eksploatacji instalacji, w których następuje spalanie paliw. „Uchwała antyśmogowa” ma na celu poprawę ja-



kości powietrza wokół nas poprzez stopniową wymianę przestarzałych, „trujących” instalacji o mocy mniejszej niż 1 MW.

Mieszkańcy planujący wymianę pieców mogą skorzystać z dofinansowania z budżetu gminy oraz z programu „Czyste Powietrze”.

Program „Czyste Powietrze” bliżej nas

Pod koniec września br. Gmina Borzechów zawarła porozumienie z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie w sprawie realizacji zadań związanych z rządowym programem „Czyste Powietrze”. Na mocy tego porozumienia w siedzibie urzędu zostanie utworzone nowe stanowisko pracy.

Do zadań pracownika należy będzie m.in.: udziela-

nie informacji o programie osobom zainteresowanym, wspieranie mieszkańców w przygotowywaniu wniosków o dofinansowanie oraz pomoc przy rozliczaniu przy-

znanego dofinansowania i wypełnianie wniosków o płatność, podejmowanie działań mających na celu zidentyfikowanie budynków, których właściciele mogliby

Ważne uregulowania „uchwały antyśmogowej”

1. Terminy wymiany instalacji:
 - 1 stycznia 2024 r. – kotły bezklasowe i instalacje klas 1 i 2 wg normy PN-EN 303-5:2002;
 - 1 stycznia 2027 r. – instalacje klas 3 i 4 wg normy PN-EN 303-5:2012;
 - 1 stycznia 2030 r. – instalacje klasy 5 wg ww. normy.
2. Zakaz stosowania następujących paliw:
 - miętów i mułów węglowych, flotokonzentratów oraz mieszanek produkowanych z ich wykorzystaniem;
 - węgla brunatnego oraz paliw stałych produkowanych z jego wykorzystaniem;
 - węgla kamiennego, który nie spełnia któregokolwiek z wymagań określonych prawem, oraz paliw stałych produkowanych z jego wykorzystaniem;
 - biomasy, której wilgotność przekracza 20%.
3. Zakaz użytkowania instalacji na paliwo stałe w nowo budowanych budynkach mających dostęp do sieci ciepłowniczej lub gazowej (po 1 maja 2021 r.).
4. Ograniczenia i zakazy dotyczą podmiotów eksploatujących instalacje.
5. Ograniczenia i zakazy obejmują cały rok kalendarzowy.

być potencjalnymi wnioskodawcami i przedstawienie im korzyści z udziału w programie, prowadzenie działań propagujących program. Osoba zatrudniona na tym stanowisku przejmie wszystkie zadania związane z działaniami proekologicznymi, by zainteresowani mogli w jednym miejscu uzyskać informację o różnych możliwościach dofinansowania inwestycji w gospodarstwach domowych i załatwić wszystkie sprawy z zakresu ochrony środowiska.

Uzyskaj dotację na zadanie proekologiczne

3 tys. zł to kwota dofinansowania z budżetu gminy, o którą można starać się do 31 października br. na inwestycję proekologiczną w gospodarstwach domowych planowaną do realizacji w 2022 r.

Dofinansowanie dotyczy: budowy ekologicznych przydomowych oczyszczalni ścieków, instalacji urządzeń wykorzystujących odnawialne źródła energii (panele fotowoltaiczne, kolektory słoneczne, pompy ciepła, przydomowe elektrownie wiatrowe), wymiany źródeł ciepła zasilanych paliwami stałymi (węgiel, drewno) na nowoczesne źródła ciepła (kotły gazowe, pompy ciepła, piece zasilane prądem elektrycznym).

Formularze wniosków można pobrać w siedzibie Urzędu

Program „Czyste Powietrze” skierowany jest do osób fizycznych, będących właścicielami lub współwłaścicielami budynków mieszkalnych jednorodzinnych lub wydzielonych w budynkach jednorodzinnych lokali mieszkalnych z wyodrębnioną księgą wieczystą, o dochodzie rocznym nieprzekraczającym kwoty 100 000 zł. Wsparcie udzielane jest na dofinansowanie wymiany starych i nieefektywnych źródeł ciepła na paliwo stałe na nowoczesne źródła ciepła

Gminy, pokój nr 11 lub ze strony internetowej gminy.

Usuń eternit

Zadanie związane z usuwaniem wyrobów zawierających azbest jest realizowane przez Urząd Marszałkowski w Lublinie. Pracownicy Urzędu Gminy pośredniczą w przyjmowaniu wniosków i przekazują je do dalszej realizacji. Aktualnie nowy nabór wniosków nie został ogłoszony. Po ogłoszeniu takiego naboru przez Urząd Marszałkowski stosowna informacja zostanie umieszczona na stronie internetowej gminy.

Przywieź popiół do PSZOK-u

W związku z zbliżającym się sezonem grzewczym Urząd Gminy Borzechów przypomina mieszkańcom o możliwości dostarczania popiołu do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Borzechowie (PSZOK-u).

Dostarczenie odpadu jest nieodpłatne. Popiołu nie wolno wrzucać do pojemników na odpady zmieszane. Pojemniki z takimi odpadami nie będą odbierane.

Do PSZOK-u można też dostarczać nieodpłatnie pochodzące od rolników odpady z folii rolniczych, opakowań po nawozach oraz typu Big Bag.

PSZOK znajduje się z tyłu budynku Urzędu Gminy. Jest czynny w poniedziałki i wtorki w godzinach 8–10 oraz w soboty w godzinach 8–11.

spełniające najwyższe normy oraz przeprowadzenie niezbędnych prac termomodernizacyjnych budynku. Zakres przedsięwzięcia może obejmować również termomodernizację i zastosowanie odnawialnych źródeł energii cieplnej i elektrycznej, tj. kolektorów słonecznych i mikroinstalacji fotowoltaicznych.

Dotacja może wynosić do 30 000 zł dla podstawowego poziomu dofinansowania i 37 000 zł dla podwyższonego poziomu dofinansowania.

Wakacje z biblioteką



„Wakacyjne podróże po Polsce” to zajęcia czytelniczo-plastyczne odbywające się w ostatnim tygodniu wakacji w Gminnej Bibliotece Publicznej w Borzechowie. Deszczowa pogoda nie sprzyjała zaba-

wom na świeżym powietrzu, więc dzieci chętnie spotykały się w bibliotece. Każdego dnia poznawały inny zakątek naszego kraju opisany w książkach i wykonywały prace plastyczne związane z tym rejonem.

Młodzi dziennikarze



Jak pracuje dziennikarz? Jak wykorzystuje Internet w swojej pracy? Odpowiedzi na te i inne pytania poznali uczniowie szkół podstawowych z terenu gminy, którzy uczestniczyli w tygodniowym szkoleniu na temat dziennikarstwa online i bezpiecznego zachowania w sieci.

Młodzież poznawała tajniki zawodu dziennikarza, wykonywała i obrabiała fotografie, nagrywała film i przygotowywała prezentację. Ponadto uczyła się programowania Minecraft i robotów wykonanych z klocków Lego Mindstorms.

Szkolenie było jednym z działań projektu „Cyfrowe GOKi w podregionie lubelskim”, dzięki któremu Gminna Biblioteka Publicz-



na w Borzechowie otrzymała w grudniu 2020 r. 5 laptopów z oprogramowaniem. Projekt był realizowany w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa, Oś priorytetowa: III Cyfrowe kompetencje społeczeństwa, Działanie: 3.2 Innowacyjne rozwiązania na rzecz aktywizacji cyfrowej.

Narodowe Czytanie w Gminie Borzechów



FOT. ZEBRONY SZKOŁY BIBLIOTEKI

„Moralność pani Dulskiej” autorstwa Gabrieli Zapolskiej była lekturą dziesiątej edycji Narodowego Czytania pod patronatem honorowym pary prezydenckiej.

Do akcji przystąpiły instytucje z terenu naszej gminy.

Fragmety utworu czytali uczniowie, nauczyciele, mieszkańcy, Wójt Gminy

Zenonem Madzellan oraz bibliotekarze. W piątek 3 września br. czytano w Szkole Podstawowej w Kłodnicy, 4 września na placu przed Gminną Biblioteką Publicz-

ną w Borzechowie, a 6 września w Szkole Podstawowej w Borzechowie. Uczestnicy spotkań mieli możliwość zdobycia pamiątkowej pieczęci.

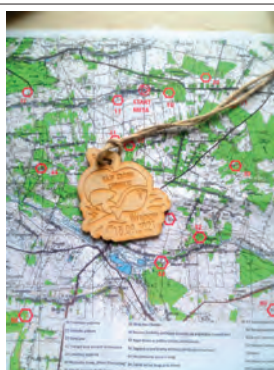
Biblioteka przeprowadziła konkurs „Kapelusz dla pani Dulskiej”, w którym wzięły udział dzieci i osoby dorosłe. Komisja konkursowa nagrodziła projekty: Zuzanny Bednarz (I miejsce), Gabrieli Słotwińskiej (II miejsce) i Antoniny Żak (III miejsce). Wyróżniono także prace konkursowe Haliny Iwaniak i Barbary Jędrasik.



Oszacowano straty

36 wniosków złożyli w tym roku producenci rolni z terenu naszej gminy, którzy ponieśli straty w uprawach wojny spowodowane gradem.

Pod koniec lipca br. pracownicy Urzędu Gminy Borzechów wspólnie z przedstawicielami Lubelskiej Izby Rolniczej oraz Lubelskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego oszacowali straty oraz sporządzili protokoły oszacowania zakresu i wysokości szkód w gospodarstwie rolnym. Czynności te były niezbędne do uzyskania przez rolników rekompensaty za utracone plony. Protokoły zostały wysłane do LUW w Lublinie do podpisu Wojewody Lubelskiego. Po rozpatrzeniu wniosków uznano, iż w 34 przypadkach szkody wyniosły powyżej 30% średniej rocznej produkcji rolnej, a w 2 przypadkach poniżej 30%.



Rajd Źródeł Chodelki to impreza na orientację zainicjowana przez Michała Dubiła, która ma na celu zaprezentować geografii i historię doliny Chodelki i okolic. 18 września br. odbyła się po raz trzeci. Na uczestników, którzy mimo trudnych warunków atmosferycznych ukończyli rajd, czekały pamiątkowe statuetki.

Lalki na scenie w Łączkach-PawłóWKU

21 lipca br. najmłodsza publiczność, która licznie przybyła do Teatru w Remizie w Łączkach-PawłóWKU, oklaskiwała aktorów z Teatru Andersena w Lublinie. Widzowie obejrzelili przedstawienie „Wilk i trzy świnki oraz leśniczy, co strzeże dziczy”.

Spektakl lalkowy z muzyką na żywo prezentował dalsze losy baśniowych bohaterów. Po występie odbyły się warsztaty poprowadzone



przez aktorów, w trakcie których dzieci mogły spróbować zagrać lalkami.

Przedstawienie przygotowano w ramach programu Kultura Dostępna.



Tradycja na talerzu i w obiektywie

To, że kuchnia łączy pokolenia, potwierdzili mieszkańcy naszej małej ojczyzny biorący udział w warsztatach kulinarnych. 29 lipca br. Gminna Biblioteka Publiczna w Borzechowie stała się miejscem, gdzie przywołano tradycyjne smaki regionu.

Młodszy i starsi uczestnicy spotkania wspólnie przyrządzili pazibrodę, cebularze, gryczakę i pieróg gałęzowski, po czym nastąpiła degustacja potraw. Warsztaty odbyły się w ramach projektu „Magia przeszłości na talerzu i w obiektywie” zrealizowanego przez Fundację Dziupła – Edukacja i Rozwój.

Przed biblioteką można było przez kilka tygodni oglądać wystawę promującą projekt. Mieszkańcy mogli zobaczyć fotografie prezentujące dawny i współczesny wygląd budynków z terenu Gminy Borzechów.





Malarskie talenty

21 sierpnia br. remiza OSP w Borzechowie zamieniła się w galerię obrazów. 25 osób uczest-

niczących w warsztatach malarskich, odbywających się w Gminnej Bibliotece Publicznej w Borzechowie w 2020 r.

i 2021 r., zaprezentowało swoje prace. Uczestnicy malowali z Izą Salagierską z Dybala.pl, która prowadziła zaję-

cia. Na wystawie można było obejrzeć 105 obrazów o różnej tematyce wykonanych farbami akrylowymi.



Z życia Szkoły Podstawowej w Kłodnicy



FOT. BIBLIOTEKI SZKOŁY

Pomimo pandemii i zdalnego nauczania w roku 2020/2021 w Szkole Podstawowej im. Obrońców Polsko-ści w Kłodnicy Dolnej zrealizowano kilka projektów.



W ramach „Uniwersytetu dziecięcego w klasie” uczniowie poznawali tajniki matematyki w niekonwencjonalny sposób oraz podróżowali wirtualnie w różne miejsca. Było to możliwe dzięki najnowszej technologii, która umożliwiła też realizację projektu „Teatr internetowy dla szkół”. Dzieci obejrzały spektakle: „Kosmici”, „Daszeńka”, „O mniejszych braciszkach św. Franciszka”, które uczyły tolerancji i wrażliwości.

1 czerwca br. społeczność szkolna świętowała Dzień



Dziecka, ciesząc się swoją obecnością po okresie nauki zdalnej. Tego dnia bo-

isko zmieniło się w plac zabaw. Uczniowie bawili się przy muzyce wśród mydla-

nych baniek i kolorowych chust, zjeżdżali na dmuchanych zjeżdżalniach, tworzyli prace plastyczne dużego formatu. Na smakozy czekał poczęstunek w postaci grillowanych kiełbasek, lodów i soku.

Szkoła, promując pozytywne zachowania związane z pracą i zabawą na terenie gospodarstwa wiejskiego, wzięła udział w XI Ogólnopolskim konkursie plastycznym „Bezpiecznie na wsi mamy – od 30 lat z KRUS wypadkom zapobiegamy”. W konkursie tym została nagrodzona praca uczennicy Zuzanny Wawszczyk.

Przed zakończeniem roku szkolnego w placówce odbył się egzamin na kartę rowerową składający się z testu o przepisach ruchu drogowego oraz części praktycznej. Do egzaminu przystąpiło 19 uczniów z klas IV i V, którzy zdobyli kartę rowerową.



Co słychać w borzechowskiej szkole?

Działania edukacyjne, projekty, konkursy, warsztaty i wycieczki wypełniły kalendarz Publicznej Szkoły Podstawowej im. K. Rasławskiego w Borzechowie w roku szkolnym 2020/2021.

Nowy Rok uczniowie klas I-III powitali tanecznym krokiem, biorąc udział w balu karnawałowym. Na korytarzach szkoły pojawiły się wróżki, księżniczki, policjanci, stra-

żacy, czarownice, koty, duchy, kowboje i postacie z bajek.

Przez całe półrocze z zachowaniem reżimu sanitarnego odbył się cykl warsztatów przyrodniczo – kulinarnych dla uczniów klas I-III. Dzieci samodzielnie przygotowały i degustowały potrawy kulinarne, ale również poznały także egzotyczne zwierzęta jak: aksolotl meksykański czy skunks.

W lutym szkoła uczestniczyła w projekcie edukacyjno-ekologicznym „Wszystkie dzieci zbierają elektrośmieci”. Zebrano 1410 kg zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego, za który placówka dostała nowe przybory gimnastyczne.

We wtorek 9 lutego br. przypadła Dzień Pizzy i Dzień Bezpiecznego Internetu (DBI). Uczniowie klas I-III włączyli

się w obchody poprzez prezentację piosenki i wierszy dotyczących netykiety i zagrożeń cyhających w Inter-



necie. Ponadto obejrzeni film edukacyjny, rozwiązali quiz i zaprezentowali plakaty. Tego dnia miała też miejsce kulinarna uczta, na której królowała pizza.

W walentynki uczniowie starszych klas przybliżyli młodszym kolegom i koleżankom historię i legendy związane z postacią św. Walentego. Następnie walentynkowy listonosz wraz ze swoimi asystentkami przekazał adresatom kartki okolicznościowe.

7 marca br. szkoła zorganizowała w kościele parafialnym w Borzechowie kiermasz wielkanocny, w trakcie którego można było kupić kartki i ozdoby świąteczne wykonane przez uczniów. Dzięki funduszom ze sprzedaży rękodzieł zakupiono m.in. maszynę do scrapbookingu.

Z okazji Dnia Kobiet odbył się uroczysty apel zorganizowany przez Samorząd Uczniowski, na którym życzenia popłynęły do wszystkich dziewczyn i pań. W marcu przeprowadzono też konkursy szkolne: geograficzno-plastyczny „Od Bałtyku do Tatr – polskie krajobrazy” dla klas I-VIII oraz recytatorski „Wiosenne wierszowanie na wiosny powitanie” dla klas I-III.

Kwiecień był miesiącem, w którym społeczność szkolna obchodziła Międzynarodowy Dzień Ziemi. We wszystkich klasach odbywały się zajęcia związane z ekologią i potrzebą ochrony naszej planety. Na lekcjach geografii starsi uczniowie wykonali plakaty przypominające o zagrożeniach zwią-



zanych z zanieczyszczeniem środowiska.

W połowie maja uczniowie klas I-III udali się na wiosenny spacer i wspólnie uczcili Dzień Niezapominajki poprzez posadzenie nad rzeką niebieskich kwiatów. Każda klasa wybrała miejsce dla swojej niezapominajki, obiecując dbać o nią i pielęgnować tak jak pamięć o ważnych chwilach i osobach.

Czerwiec rozpoczął się od święta wszystkich dzieci. 1 czerwca uczniowie odbyli podróż po Europie w ramach Dnia Języków Obcych. Następnie spędzili aktywnie czas na boisku, gdzie czekały gry, zabawy, tańce i muzyka. W czerwcu czwartoklasiści i piątoklasiści zdali egzamin na kartę rowerową, stając się pełnoprawnymi uczestnikami ruchu drogowego. Pod koniec roku szkolnego dobyły się też wycieczki szkolne. Klasa I odwiedziła Farmę Iluzji w Mościskach, a klasy II i III bawiły się w Dolinie Bystrzycy w Kiełczewicach.



Publikacje naukowe na wyciągnięcie ręki

GBP w Borzechowie zachęca do korzystania z cyfrowej wypożyczalni publikacji naukowych.

Academica udostępnia dwie kategorie zbiorów. Czytelnik może korzystać bez ograniczeń ze zbiorów z domeny publicznej na stronie www.academica.edu.pl oraz z tych, które są udostępnia-

ACADEMICA

ne na wolnych licencjach lub w oparciu o licencje udzielone Bibliotece Narodowej. Natomiast zbiory chronione prawem autorskim są dostępne dla czytelnika za pośrednictwem terminalu, który znajduje się w Gminnej Bibliotece Publicznej w Borzechowie.

Przygoda z fizyką



13 września br. uczniowie szkół podstawowych z Borzechowa, Kłodnicy Dolnej i Warszawa-wiaków wzięli udział w 61. Pokazach z Fizyki zorganizowanych przez Oddział Lubelski Polskiego Towarzystwa Fizycznego i Instytut Fizyki UMCS w Lublinie.

Pokazy obejmowały działy: akustyka, ciśnienie (nie) atmosferyczne, mechanika i elektromagnetyzm. Szkoły co roku biorą udział w wydarzeniu, które swoją historią sięga 1953 r. Pokazy popularyzują fizykę i pomagają w jej nauczaniu poprzez prezentację eksperymentów.

Podziękowania



Dominika i Justyna to dwie dziewczyny z naszej gminy, które swój talent malarski rozwijały najpierw na warsztatach organizowanych w Gminnej Bibliotece Publicznej w Borzechowie. Ostatnio młode malarzki wzięły udział w plenerze w Dębках nad Morzem Bałtyckim, gdzie powstało kilka prac. Pobyt w ośrodku wypoczynkowym został sfinans-



sowany przez Dariusza Tredera, któremu składamy podziękowania.

Dostęp do e-booków

Bezpłatny dostęp przez miesiąc do ponad 70 000 tytułów e-booków w aplikacji Legimi to propozycja Gminnej Biblioteki Publicznej w Borzechowie współpracującej z Miejską Biblioteką Publiczną w Lublinie.

Aby czytelnik mógł korzystać z bazy książek w Legimi, zgłasza się do borzechowskiej

Legimi

biblioteki po indywidualny kod dostępu. Jest on ważny przez miesiąc i uprawnia do czytania przez 30 dni od momentu użycia go. W sytuacji wygaśnięcia kodu i chęci korzystania z aplikacji, czytelnik zgłasza się po kolejny kod.

Dekada Teatru w Remizie

Stowarzystwo Centrum Artystyczne Teatr w Remizie działa już dziesięć lat. Od tego czasu mieszkańcy i sympatycy naszej gminy licznie przybywają do OSP w Łączkach-Pawłówku, by spotkać się z kulturą i ich twórcami.

Od samego początku presem stowarzyszenia jest Mi-

chał Zgiet, aktor lubelskich scen i mieszkaniac naszej gminy, który swoją wrażliwością i pasją do teatru podzielił się z krajanami. Dzięki niemu przez ostatnie dziesięć lat w Łączkach-Pawłówku odbyły się takie spektakle teatralne jak: „Ony”, „Spowiedź w drewnie”, „Od przodu i od tyłu”, „Zły”, „Przygaszeni – przeżyj

to sam”, „Dziewictwo”, „Szeherazada”, „Stary”. Ponadto publiczność Teatru w Remizie miała okazję wysłuchać koncertów i obejrzeć występy kabaretu FiFa-RaFa.

Każde spotkanie dostarczało przeżyć kulturalnych, a także towarzyskich. Na gości przybywających z okazji Dnia Kobiet czy majówki cze-

kały też doznania kulinarne oraz upominki w postaci rękodzieła.

Za sprawą stowarzyszenia zmienił się również budynek remizy, w którym wymieniono okna, wyremontowano salę teatralną i kuchnię. Wszystko po to, by stworzyć wyjątkowe miejsce w gminie, gdzie kultura jest bliżej mieszkańców.

1 września minęło dwa lata od powstania Przedszkola w Borzechowie. Ze względu na pandemię nie był to łatwy czas działalności nowej placówki. Jednak dzięki staraniom dyrektora i pracowników przedszkolaki pokochały to miejsce jak swój drugi dom, w którym jest zawsze ciekawie i wesoło.

Z okazji Dnia Dziecka odbyła się wycieczka do Doliny Bystrzycy, gdzie przez kilka godzin maluchy bawiły się na kolorowych dmuchańcach, w Domku Baby Jagi zjadły na obiad kiełbaskę z grilla, a gdy się zmęczyły, odpoczywały na leżakach. Czerwiec był też dla niektórych miesiącem pożegnań, gdyż pierwsi absolwenci opuścili mury Przedszkola w Borzechowie, by od września rozpocząć naukę w klasie pierwszej.

Sierpień upłynął pod znakiem remontów. Zmiana sal, przeprowadzki, umebłowanie szatni to tylko niektóre wykonane prace. Największym wyzwaniem był remont i wyposażenie kuchni oraz przygotowanie jadalni. Mając na względzie uspraw-

Dwa lata przedszkola



nienie pracy przedszkola, konieczne było odnowienie pomieszczeń i zamonto-

wanie zmywarki do naczyń, zmięczacza wody i innych urządzeń. Całkowity koszt

remontu to 20 tys. zł. Tak przygotowana placówka jest gotowa na kolejny rok.

Modernizacja ewidencji gruntów

Urząd Gminy wprowadza zmiany w powierzchniach działek w celach podatkowych. Jest to skutek modernizacji ewidencji gruntów wykonanej przez Starostwo Powiatowe w Lublinie.

Realizacja zadania przez Urząd Gminy będzie dokonywana w ciągu kilku najbliższych miesięcy. Proces

aktualizacji danych jest czasochłonny i skomplikowany z uwagi na zmianę powierzchni niemalże każdej działki. Rozbieżności wynikają głównie z dokładności pomiarów – dotychczas były to dwa miejsca po przecinku, a obecnie cztery. Często różnice są większe, ale Urząd Gminy nie ma żadnego wpływu na te dane.

Niezgodności należało wyjaśnić w trakcie prowadzonych prac modernizacyjnych.

Zgodnie z ustawą o podatku rolnym osoby fizyczne są zobowiązane złożyć właściwemu organowi podatkowemu informację o gruntach, sporządzoną na formularzach według ustalonego wzoru, w terminie 14 dni od dnia za-

istnienia okoliczności uzasadniających powstanie albo wygaśnięcie obowiązku podatkowego w zakresie podatku rolnego lub po zaistnieniu zmian w powierzchniach gruntów. Sołtysi dostarczą każdemu podatnikowi stosowny druk, na podstawie którego zostanie dokonana zmiana oraz wydana decyzja wymiarowa.

Kolejny bieg „Tropem Wilczym”



Uczczenie pamięci Żołnierzy Wyklętych to cel cyklicznej imprezy biegowej, która mimo pandemii i dwukrotnego przekładania odbyła się w tym roku 15 sierpnia w Kłodnicy Dolnej.



Zawodnicy zmierzyli się z dwoma dystansami: honorowym na 1963 m i leśnym na 10 km. Pierwszy dystans odwołuje się do roku śmierci ostatniego Żołnierza Wyklętego – Józefa Franczaka ps. „Lalek”. Biegacze musieli wykażać się formą, pokonując leśne odcinki w drodze do mety. Owacje i doping dodawały sił zawodnikom, którzy po ukończeniu biegu otrzymali pamiątkowe medale.

Kobieca strona



Kaja Zaborska to wychowanka klubu Perła Borzechów, która odnosi sukcesy na boisku, dowodząc, że piłka nożna nie jest wyłącznie męskim sportem. Aktualnie zawodniczka gra w III-lidze kobiet w zespole „LEWART” Lubartów.

Gratulacje dla zapaśników!

Złoto, srebro i brąz to medale przywiezione przez zapaśników ze Szkoły Podstawowej w Borzechowie z Mistrzostwa Województwa Lubelskiego w Zapasach w stylu wolnym. Zawody odbyły się 8 maja br. w Kraśniku.

Najlepiej zaprezentował się Ksawier Chromik, który po trzech wygranych pojedynkach zwyciężył w swojej kategorii wagowej do 38 kg. Na niższym stopniu podium ze srebrnymi medalami zawody zakończyli: Krzysztof Wawerek w kategorii do 35 kg oraz Antoni Ceran w ka-



tegorii do 42 kg. Natomiast brązowy medal zdobył Kamil Żywicki w kategorii do 35 kg.

Zapaśników trenuje Mirosław Lenart, któremu życzymy kolejnych sukcesów chłopców.

XVIII i XI Turniej w piłkę nożną o Puchar Wójta Gminy Borzechów



9 czerwca br. na boisku przy Szkole Podstawowej w Borzechowie odbył się XI dla dziewcząt i XVIII dla chłopców Turniej w piłkę nożną o Puchar Wójta Gminy Borzechów.

Celem rozgrywek była popularyzacja tej dyscypliny wśród dzieci i młodzieży oraz wyłonienie zwycięzców w rywalizacji pomiędzy szkołami z Borzechowa i Kłodnicy Dolnej.

O godzinie 9.00 Wójt Gminy Zenon Madzelań przywi-

tał wszystkich uczestników turnieju, a następnie dokonał uroczystego otwarcia, życząc dobrej zabawy i wspaniałego piłkarskiego widowiska. Następnie Mirosław Lenart jako gospodarz i sędzia zawodów omówił zasady i przepisy gry.

W zawodach wzięło udział 100 zawodników. Rozegrali oni mecze w 3 kategoriach wiekowych: chłopcy klasy I-III, dziewczęta i chłopcy klasy IV-VI i VII-VIII. Turniej okazał się szczęśliwy dla uczniów Szkoły Podstawowej w Bo-

zechowie, którzy zwyciężyli w czterech meczach, przegrywając tylko jeden. Zwycięzcy otrzymali dyplomy, puchary, statuetki dla najlepszego strzelca i bramkarza oraz nagrody w postaci piłek nożnych.

KLASYFIKACJA KOŃCOWA W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH WIEKOWYCH

Chłopcy kl. I-III
I miejsce SP Borzechów (8:0)
II miejsce SP Kłodnica
Najlepszy strzelec
Michał Złotnicki
Najlepszy bramkarz
Oskar Babis
Chłopcy kl. IV-VI
I miejsce SP Kłodnica (3:0)
II miejsce SP Borzechów
Najlepszy strzelec
Piotr Taramas

Najlepszy bramkarz
Kacper Skrabucha
Dziewczęta kl. IV-VI
I miejsce SP Borzechów (1:0)
II miejsce SP Kłodnica
Najlepszy strzelec
Julia Gałat
Najlepszy bramkarz
Zuzanna Wołowska
Chłopcy kl. VII-VIII
I miejsce SP Borzechów (3:1)
II miejsce SP Kłodnica

Najlepszy strzelec
Karol Stępień
Najlepszy bramkarz
Mikołaj Stamirecki
Dziewczęta kl. VII-VIII
I miejsce SP Borzechów (2:0)
II miejsce SP Kłodnica
Najlepszy strzelec
Gabriela Polak
Najlepszy bramkarz
Nikola Jopek

Z piłkarskiego boiska Perły Borzechów

Kolejny sezon piłkarski ze zmianami zawodników oraz sukcesy drużyn młodzieżowych to wieści z klubu sportowego Perła Borzechów.

Drużyna seniorów Perły Borzechów sezon 2020/2021 zakończyła na szóstym miejscu. Na ten wynik złożyło się 17 wygranych i 13 porażek.

Do kolejnego sezonu, w którym Perła zajmuje dziewiąte miejsce z niewielką stratą

do podium, zespół przystąpił w zmienionym składzie. Do Unii Bełżyce przeszedł Kamil Baran, z Bełżyc do borzechowskiej drużyny wrócił Mateusz Kwiatkowski, po przerwie treningi wznowił Paweł Rup, na powrót po dwóch latach zdecydował się bramkarz Dawid Figiel. Klub pozyskał dwóch młodzieżowców: Kacpra Stępnia-ka z Legionu Tomaszowice

i Rafała Bielawskiego z Sygnału Lublin. Trenerzy skupiają się na rozwoju niespełna 16-letniego Maksa Żubra, który w tym sezonie zdołał już wyjść w pierwszym składzie.

Aktualnie w Perle grają 3 drużyny młodzieżowe: Młodzik starszy, Orlik starszy oraz najmłodsza drużyna z roczników 2013/14/15. W ostatnich tygodniach zawodnicy z wymienionych grup brali

udział w turnieju charytatywnym „Gramy dla Amelki” w Zakrzówku, gdzie zajęli pierwsze miejsce, pokonując takie drużyny jak: GLKS Polichna, Unia Wilkołaz, STELLA Kraśnik, Trzydnik. Następnie zegrali w turnieju „Piłkarska Kraina wokół Lublin:” w Garbowie.

Klub zaprasza na treningi. Informacje u trenera Tadeusza Czaplę pod numerem telefonu: 781 405 054.

Biegacze wrócili na trasę u źródeł Chodelki



FOT. ZENON UCIEPOD GMINY

12 września br., po rocznej przerwie spowodowanej pandemią, blisko 100 sympatyków biegów wystartowało w szesnastych zawodach „U źródeł Chodelki” w Kolonii Borzechów.

Imprezę sportową otworzył gospodarz – Wójt Gminy



Borzechów Zenon Madzela, a nad jej przebiegiem czuwali nauczyciele wychowania fizycznego: Mirosław Lenart i Wojciech Winiarczyk.

Po blisko dwóch godzinach zmagania najlepsi zawodnicy zostali nagrodzeni medalami i nagrodami rzeczowymi, a w kategorii open nagrodami finansowymi. Wręczono również pamiątkowe medale dla zawodnika najmłodszego (Gabriela Kurek) i najstarszego (Edward Jarzynka).

WYNIKI

Kategoria 2015 i młodsi (100 m)

Filip Niezgoda
Wiktor Skwarek
Marika Furtak

Kategoria 2012 i młodsi Dziewczęta (300 m)

Agata Mazur
Julia Niezgoda
Zuzanna Gorajek

Chłopcy (300 m)

Igor Markiewicz
Marcel Sągala
Franciszek Kwiatkowski

Kategoria 2009 i młodsi

Dziewczęta (700 m)

Iga Stepień
Gabriela Markiewicz
Julia Żuber

Chłopcy (900 m)

Kamil Żywicki

Paweł Hałas
Oskar Kruczyński

Kategoria 2007 i młodsi

Dziewczęta (1000 m)

Antonina Wożakowska
Maja Polak

Chłopcy (1500 m)

Piotr Taramas
Paweł Drozda

Mateusz Andrasik

Kategoria OPEN

Kobiety (2000 m)

Gabriela Polak
Joanna Pietrzak

Mężczyźni (3000 m)

Aleksandra Dubil
Paweł Wysocki
Karol Stepień
Michał Marcinkowski



Kategoria 2015 i młodsi



Kategoria 2012 i młodsi dziewczyny



Kategoria 2012 i młodsi chłopcy



Kategoria 2009 i młodsi



Kategoria 2009 i młodsi chłopcy



Kategoria 2007 i młodsi dziewczyny



Kategoria 2007 i młodsi chłopcy



Open kobiety



Open mężczyźni



XX Turniej Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy Borzechów

Już po raz dwudziesty miłośnicy piłki nożnej zawalczyli o puchar Wójta Gminy Borzechów. Turniej piłkarski odbył się 1 sierpnia br. na boisku w Borzechowie.

O godzinie 9:00 Wójt Gminy Zenon Madzelań uroczystie otworzył zawody, życząc wszystkim uczestnikom sportowej rywalizacji i osiągnięcia jak najlepszego wyniku. Zanim zawodnicy usłyszeli pierwszy gwizdek, Mirosław Lenart omówił zasady i przepisy gry. Do zawodów zgłosiło się 7 zespołów piłkarskich. Po kilkugodzinnych zmaganiach turniej wygrała drużyna Szol Tim. Za nią był Borzechów, a trzecie miejsce zajął Polot Kolonia Borzechów. Trzem najlepszym zespołom wręczono puchary i nagrody rzeczowe, a zwycięzcom dodatkowo nagrodę pieniężną. Pozostałe drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

W turnieju przyznano statuetki dla najlepszego strzel-



I miejsce SZOŁ TIM



II miejsce BORZECZÓW



III miejsce POLOT Kolonia Borzechów

ca (Kamil Baran), zawodnika (Mateusz Skic) i bramkarza (Maksymilian Oleszek).

Ten ostatni przekazał swoje wyróżnienie Mikołajowi Stamireckiemu, który jako

młody zawodnik wykazał się dobrymi interwencjami w bramce.

